

東鑫超市
SUNRISE

盡心盡力 為您服務

水果蔬菜 海鮮活魚 風味食品 日用雜貨

1841 Henderson Rd Columbus, OH 43220
Tel: 614-326-1999; Fax: 614-326-3999

伊利華報



ERIE CHINESE JOURNAL

● 本報在美東北部: 克里夫蘭、哥倫布、匹茲堡、辛辛那提、紐約州、賓夕法尼亞州等地發行 ● Published in Cleveland, Columbus, Pittsburgh, Cincinnati, NY and KY

第一三二期 Vol.132 Apr. 30 2009 免費贈閱 FREE

ISSN 1544-7766 發行商/PUBLISHER: ERIE CHINESE JOURNAL, INC.

Website: www.ecjnet.com; E-Mail: echinesej@yahoo.com

Tel: (216) 324-2959; Fax: (216) 255-9806 Add: 9810 Ravenna Rd., #10 Twinsburg OH 44087

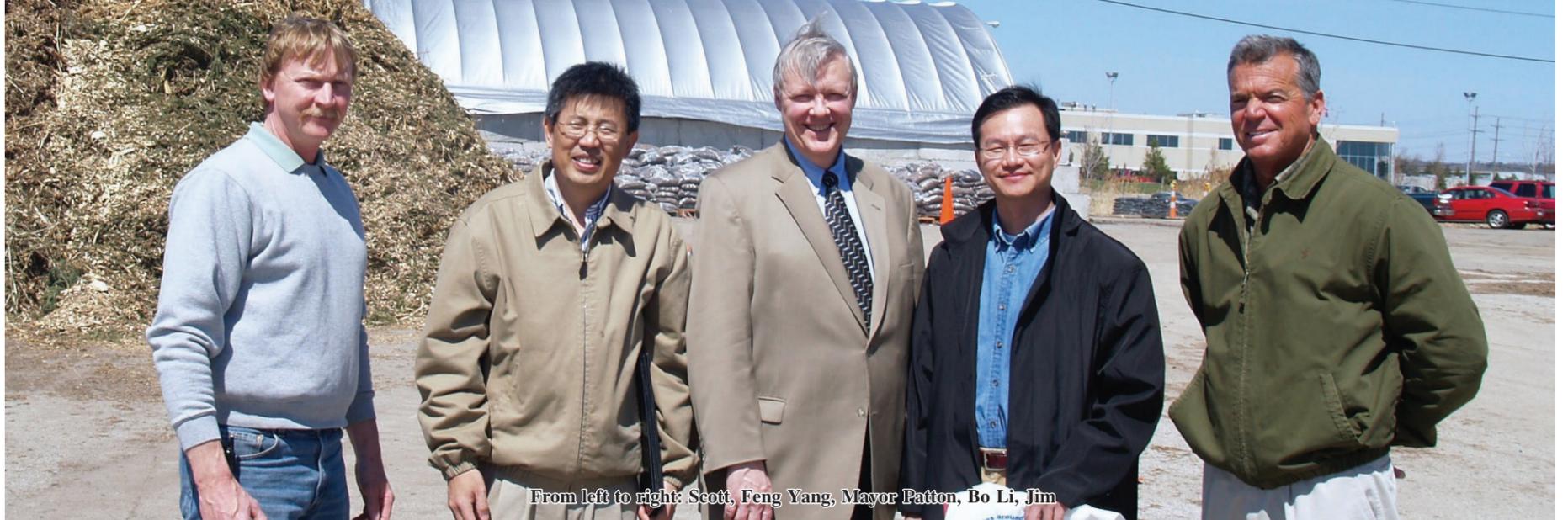
寶龍大酒家
Bo Loong

曾獲 AOL 評選克城最佳中國菜

3922 ST. CLAIR AVE. CLEVELAND, OH 44114
TEL: 216-391-3113 FAX: 216-391-8407

關注孩子未來 鋪設成才之路

克利夫蘭成才之路夏令營引起社會多方關注



From left to right: Scott, Feng Yang, Mayor Patton, Bo Li, Jim

【本報訊】由美中文化商業促進會舉辦的首屆成才之路夏令營將於 2009 年 6 月 15 至 6 月 26 日，在克利夫蘭 Solon 高中學校舉辦，本次主辦負責人楊豐和黎博就這次夏令營走訪了許多企業。他們已經花了大半年的時間來籌備這次夏令營。

首屆成才之路夏令營也驚動了 Solon 的市長，市長表示：中國人是 Solon 地區最優秀的居住公民，尤其學生都是聰明成績良好，他還說二個月前黎博去找他，提出在這個暑假華人組織將舉辦首屆成才之路夏令營，希望得到 Solon 市政府的環保企業支持，讓孩子們能參與動手製造項目，因為 Solon 市的環保企業有一定規模，如果孩子們們能參與那將是一個很

好的動手機會。

在美國的中國家庭，百分之一百以上的家長都希望自己的孩子能成才。那麼怎樣的孩子才算成才？又是什么能促使我們的孩子具備有效方法和技巧途徑去成才呢？這也就是辦這個成才夏令營的真正目的。本報記者就這個問題採訪了楊豐和黎博兩位先生，他們倆在華人圈也是十分有影響的。楊豐一個孩子已經上了哈佛大學，黎博的孩子正是高中階段，因為是他們自己孩子們未來的前途命運讓他們有了這個動力來辦成才之路夏令營。他們不僅要讓自己的孩子接受好教育，同時也迫切想讓其他家庭和孩子一起分享好的經驗。避免過來人的教育敗筆。

孩子的成長，家長扮演著非常重要的角色，我們身在海外的第一代華人，出國前都是極優秀的人才，不足點是多數沒有美國的高中和本科生活經歷，以此造成對孩子的高中和升學指導心有餘力不足，更有人因為工作繁忙而自由放任孩子，後來往往後悔莫及，為了彌補這一缺陷，特意安排了三次專門針對家長的經驗交流和介紹會，這在所瞭解到的夏令營中，是首創。

另外還特意有三次專門針對家長的經驗交流和介紹會，時間定在 6 月 6 號星期六和 6 月 7 號星期日在 Solon 市圖書館會議室，經驗交流和介紹者包括大家公認的在孩子教育方面的成功家長與歷屆優秀的孩子們。

二周的成才之路夏令營，內容豐富，他們為孩子們提供了與名校在校及畢業生面對面交流的機會；從名校學子的經歷中吸取經驗教訓，與大學招生辦工作人員，主任零距離交談；獲得大學論文成功經驗和有效寫作方法；瞭解大學申請的程序和最佳時間；受大學升學面試技巧強化訓練和個別評估；以參與組織社區活動的形式培養領導才能等等，最終目的是培養孩子自信和成熟，讓孩子在未進大學之前就身心靈做好一切準備工作。

聯繫人：

黎博：(440) 223-3838；
楊豐：(440) 666-6786；
國保川：(440) 666-2844

發生在走與留之間的故事

文：浦瑛

【本報訊】本故事的主人公于倩 22 歲，中國湖南省人，從大連大學畢業後，她的第一份工作就是來美國做互惠生 (Aupair)。2008 年 10 月來到 Orange OH 以後，每周做四十五個小時，工資 \$177，另加 \$500 讀書費用。吃住都在顧用她的主人家，她的工作是接送小孩。她做的這家人有共四個小孩，老大十五歲。

四月十日這天，她送主人家十五歲的女孩去朋友家玩。路上，女孩子請求于倩讓她試開車，在多次勸說無效的情況下，出于對主人家孩子的無奈和對美國法律的生疏，于倩最終答應讓女孩在

小區試車，不料從來沒有開過車的女孩，還沒有等於倩反應過來，就已將車開到鄰居家的草坪里，車輪胎也壞了。當時她們都嚇壞了，女孩慌忙求情說千萬不要告訴她的爸爸媽媽，因為她還沒有駕駛執照，更沒有保險。于倩堅持說，這不行，我不能欺騙您的父母！誠實的于倩將事情一五一十告訴這家人，並再三請求希望能得到主人原諒，但主人不但沒有原諒她，還決定與她解除僱傭關係，並將她送回中國。她實在不想就這樣回國，因此她將電話打到了《伊利華報》，希望我們能幫助她繼續留在美國，詳細故事請看 P10。



于倩在克城機場

Wheeling Island Hotel Casino
輪盤島賭城

CHƯƠNG TRÌNH CA NHẠC TẠI

亞洲之夜音樂演唱會
In Celebration of National Asian American Heritage Month

Asian Night 1

5/3/09 下午四時開幕
SUNDAY May 3, 2009 from 4PM

Chúa Nhật ngày 3 tháng 5, 09 từ 4 giờ chiều

LA-V 門票 \$15 - \$20 - \$25

國語專線：304-312-2712 王麗亞
新增遊戲：百家樂，牌九

1 South Stone Street
Wheeling, WV 26003
Tel.: (304) 231-1810
www.wheelingisland.com
Must be over 21 to enter.

West Virginia Wild and Wonderful
LOTTERY Table Game

WHEELING ISLAND
HOTEL • CASINO • RACETRACK

Jackpot

THE OCEAN

MỸ LOAN
LINDA CHOU
TUẤN ANH
NHƯ QUYNH
NGUYỄN HÙNG
MIMI